**第三冊 生死篇**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **課次** | **課本原文（新標點和合本）** | | **天主教用語（思高聖經版）** | **出現頁數** |
| 4. 死亡預告 | 人名 | 所羅門 | 撒羅滿 | 學生本頁41 |
| 保羅 | 保祿 | 學生本頁43 |
| 拉撒路 | 拉匝祿 | 學生本頁46 |
| 亞伯拉罕 | 亞巴郎 |
| 金句 | 按著定命，人人都有一死，死後且有審判。（希伯來書9:27） | 就如規定人只死一次，這以後就是審判。（希伯來書9:27） | 學生本頁41, 45  教師手冊頁43 |
| 參考經文 | 都歸一處，都是出於塵土，也都歸於塵土。（傳道書3:20） | 都同歸於一處；既都出於塵土，也都歸於塵土。（訓道篇3:20） | 學生本頁41 |
| 他怎樣從母胎赤身而來，也必照樣赤身而去；他所勞碌得來的，手中分毫不能帶去。（傳道書5:15） | 他赤身出離母胎，也照樣赤身歸去；他勞力之所得，絲毫不能帶去。（訓道篇5:14） |
| 人就是賺得全世界，賠上自己的生命，有甚麼益處呢？人還能拿甚麼換生命呢？（馬可福音8:36-37） | 人縱然賺得了全世界而賠上自己的靈魂，為他有甚麼益處？人還能拿甚麼作為自己靈魂的代價？（馬爾谷福音8:36-37） |
| 上帝愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。（約翰福音3:16） | 天主竟這樣愛了世界，甚至賜下了自己的獨生子，使凡信他的人不至喪亡，反而獲得永生。（若望福音3:16） | 學生本頁42, 49 |
| 我又看見一個新天新地；因為先前的天地已經過去了，海也不再有了。我又看見聖城新耶路撒冷由上帝那裏從天而降，預備好了，就如新婦妝飾整齊，等候丈夫。我聽見有大聲音從寶座出來說：「看哪，上帝的帳幕在人間。他要與人同住，他們要作他的子民。上帝要親自與他們同在，作他們的上帝。上帝要擦去他們一切的眼淚；不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了。」  （啟示錄21:1-4） | 隨後，我看見了一個新天新地，因為先前的天與先前的地已不見了，海也沒有了。我看見那新耶路撒冷聖城，從天上由天主那裏降下，就如一位裝飾好迎接自己丈夫的新娘。我聽見由寶座那裏有一巨大聲音說：「這就是天主與人同在的帳幕，他要同他們住在一起；他們要作他的人民，他親自要與他們同在，作他們的天主；他要拭去他們眼上的一切淚痕；以後再也沒有死亡，再也沒有悲傷，沒有哀號，沒有苦楚，因為先前的都已過去了。」（若望默示錄21:1-4） |  |
| 我們不喪膽。外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。我們這至暫至輕的苦楚，要為我們成就極重無比、永遠的榮耀。原來我們不是顧念所見的，乃是顧念所不見的；因為所見的是暫時的，所不見的是永遠的。（哥林多後書4:16-18） | 我們決不膽怯，縱使我們外在的人日漸損壞，但我們內在的人卻日日更新，因為我們這現時輕微的苦難，正分外無比地給我們造就永遠的光榮厚報，因為我們並不注目那看得見的，而只注目那看不見的；那看得見的，原是暫時的；那看不見的，纔是永遠的。（格林多後書4:16-18） | 學生本頁43 |
| 我的心渴想上帝，就是永生上帝；我幾時得朝見上帝呢？（詩篇42:2） | 我的靈魂渴念天主，生活的天主，我何時來能把天主的儀容目覩？（聖詠集42:3） | 學生本頁49 |
| 因為耶和華本為善。他的慈愛存到永遠；  他的信實直到萬代。（詩篇100:5） | 因為上主良善寬仁，他的慈愛直到永恆，他的忠信世世常存。（聖詠集100:5） |
| 你必將生命的道路指示我。在你面前有滿足的喜樂；在你右手中有永遠的福樂。  （詩篇16:11） | 請你將生命的道路指示給我，唯有在你面前有圓滿的喜悅，永遠在你右邊也是我的福樂。（聖詠集16:11） |
| 我一生一世必有恩惠慈愛隨著我；我且要住在耶和華的殿中，直到永遠。  （詩篇23:6） | 在我一生歳月裏，幸福與慈愛常隨不離；我將住在上主的殿裏，直至悠遠的時日。  （聖詠集23:6） |
| 我的肉體和我的心腸衰殘；但上帝是我心裏的力量，又是我的福分，直到永遠。（詩篇73:26） | 我的肉身和我的心靈雖已憔悴；天主卻永是我心的福分和磐石。（聖詠集73:26） |
| 認識你——獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。  （約翰福音17:3） | 永生就是：認識你，唯一的真天主，和你所派遣來的耶穌基督。（若望福音17:3） |
| 人若喝我所賜的水就永遠不渴。我所賜的水要在他裏頭成為泉源，直湧到永生。（約翰福音4:14） | 但誰若喝了我賜與他的水，他將永遠不渴；並且我賜給他的水，將在他內成為湧到永生的水泉。（若望福音4:14） |
| 我實實在在地告訴你們，那聽我話、又信差我來者的，就有永生；不至於定罪，是已經出死入生了。（約翰福音5:24） | 我實實在在告訴你們：聽我的話，相信派遣我來者的，便有永生，不受審判，而已出死入生。（若望福音5:24） |
| 耶穌說：「我就是生命的糧。到我這裏來的，必定不餓；信我的，永遠不渴。」（約翰福音6:35） | 耶穌回答說：「我就是生命的食糧；到我這裏來的，永不會飢餓；信從我的，總不會渴。」（若望福音6:35） |
| 因為罪的工價乃是死；惟有上帝的恩賜，在我們的主基督耶穌裏，乃是永生。  （羅馬書6:23） | 因為罪惡的薪俸是死亡，但是天主的恩賜是在我們的主基督耶穌內的永生。（羅馬書6:23） |
| 耶和華的道理潔淨，存到永遠；耶和華的典章真實，全然公義。（詩篇19:9） | 上主的訓誨是純潔的，永遠常存；上主的判斷是真實的，無不公允。（聖詠集19:10） | 學生本頁50 |
| 你話的總綱是真實；你一切公義的典章是永遠長存。（詩篇119:160） | 你聖言的總綱確是真實無欺，你正義的一切判斷永遠不移。（聖詠集119:160） |
| 不要愛世界和世界上的事。人若愛世界，愛父的心就不在他裏面了。因為，凡世界上的事，就像肉體的情慾、眼目的情慾，並今生的驕傲，都不是從父來的，乃是從世界來的。這世界和其上的情慾都要過去，惟獨遵行上帝旨意的，是永遠常存。（約翰一書2:15-17） | 你們不要愛世界，也不要愛世界上的事；誰若愛世界，天父的愛就不在他內。原來世界上的一切：肉身的貪慾，眼目的貪慾，以及人生的驕奢，都不是出於父，而是出於世界。這世界和它的貪慾都要過去；但那履行天主旨意的，卻永遠存在。（若望一書2:15-17） |
| 耶穌說：「就是不可殺人；不可姦淫；不可偷盜；不可作假見證；當孝敬父母；又當愛人如己。」（馬太福音19:18-19） | 耶穌說：「就是不可殺人，不可姦淫，不可偷盜，不可作假見證；應孝敬父母，應愛你的近人，如愛你自己。」（瑪竇福音19:18-19） |
| 凡為我的名撇下房屋，或是弟兄、姊妹、父親、母親、兒女、田地的，必要得着百倍，並且承受永生。（馬太福音19:29） | 凡為我的名捨棄了房屋、或兄弟、或姊妹、或父親、或母親、或妻子、或兒女、或田地的，必要領取百倍的賞報，並承受永生。（瑪竇福音19:29） |
| 順着情慾撒種的，必從情慾收敗壞；順着聖靈撒種的，必從聖靈收永生。  （加拉太書6:8） | 那隨從肉情撒種的，必由肉情收穫敗壞；然而那隨從聖神撒種的，必由聖神收穫永生。（迦拉達書6:8） |